

# Deutsche Kultur und Literatur I

## Titulaires

Jürgen JASPERS (Coordonnateur) et Barbara OBST

## Mnémonique du cours

GERM-B135

## Crédits ECTS

10 crédits

## Langue(s) d'enseignement

Allemand

## Période du cours

Année académique

## Campus

Solbosch

## Contenu du cours

Exercices : 1e et 2e quadrimestres : analyse linguistique, formelle et thématique et interprétation des textes allemands à partir d'extraits significatifs ainsi que leur contextualisation littéraire, historique et socioculturelle.

2e quadrimestre : cours magistral : introduction comparative à la civilisation allemande ; exercices : analyse linguistique, formelle et thématique et interprétation des textes allemands à partir d'extraits significatifs ainsi que leur contextualisation littéraire, historique et socioculturelle.

## Objectifs (et/ou acquis d'apprentissages spécifiques)

Introduction à la culture de langue allemande. Compréhension à la lecture de textes allemands (fiction et non-fiction) ; apprentissage progressif de l'allemand parlé et écrit : résumés écrits concis, devoirs à préparer à la maison, travail de vocabulaire, de grammaire, exposés, utilisation des supports audio-visuels. Développer un savoir-lire et une compréhension jusqu'au niveau A2.

## Méthodes d'enseignement et activités d'apprentissages

Cours magistral accompagné d'exercices avec des explications grammaticales et lexicales. Lecture à domicile des textes dans leur entièreté. Le cours est donné d'abord en français, puis progressivement en allemand.

## Références, bibliographie et lectures recommandées

Textes :

> Les textes analysés varient selon l'année et seront mis à la disposition sur la page UV du cours.

Dictionnaires :

- PONS Wörterbuch Studienausgabe: Französisch-Deutsch/Deutsch-Französisch

- Langenscheidt Handwörterbuch: Französisch-Deutsch/Deutsch-Französisch

En ligne :

- <https://dict.leo.org/franz%C3%B6sisch-deutsch/>

- <https://de.pons.com/%C3%BCbersetzung/deutsch-franz%C3%B6sisch>

- <https://www.linguee.de/deutsch-franzoesisch>

## Support(s) de cours

Université virtuelle

## Autres renseignements

### Lieu(x) d'enseignement

Solbosch

### Contact(s)

Jürgen Jaspers (titulaire) : [jurgen.jaspers@ulb.be](mailto:jurgen.jaspers@ulb.be)

Barbara Obst (co-titulaire) ; cours magistral, 2e quadrimestre : [barbara.obst@ulb.be](mailto:barbara.obst@ulb.be), Tel. : 02 650 38 10 ; permanences : le mardi de 13h00 à 14h00h, local AZ4.105 ; préférablement sur rendez-vous.

Kerstin Terler (exercices) : [kerstin.terler@ulb.be](mailto:kerstin.terler@ulb.be) ; permanences : le jeudi de 10h00 à 11h00, local AZ4.105 ; préférablement sur rendez-vous.

## Méthode(s) d'évaluation

Examen écrit et Autre

### Méthode(s) d'évaluation (complément)

Participation active au cours magistral et aux exercices. Deux examens écrits.

### Construction de la note (en ce compris, la pondération des notes partielles)

1) Evaluation continue : participation active, préparation des travaux et des devoirs & des tests prévus en cours du quadrimestre (40 %)

2) Examen écrit en janvier (10 %)

3) Examen écrit en mai/juin (50 %)

4) Session en août (seconde session) : Rattrapage de l'écrit ET de l'orale si les notes ne sont pas suffisantes.

Le cours (10 crédits) se donne sur les deux quadrimestres à raison de 3 crédits au premier quadrimestre et 7 crédits au second quadrimestre. Chaque quadrimestre sera noté. La note final de l'année résulte de la moyenne arithmétique des notes quadrimestrielles pondérées comme suit : quadrimestre 1 (30 %), quadrimestre 2 (70 %).

### Langue(s) d'évaluation principale(s)

Allemand

## Programmes

### Programmes proposant ce cours à la faculté de Lettres, Traduction et Communication

BA-LGERM | Bachelier en langues et lettres modernes, orientation Germaniques | bloc 1 et BA-LLANG | Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale | bloc 1

